

SAMPOERNA
ROOTSIE THEATER VAN SOERABA

INI MALAM DAN MALAM² BERIKOETNJA,

Film paling indah dari seriboe film romance
jang lain:

„Seventh Heaven“

(Dalam lapisan sorga jang ketoedjoe)

Hoofdrol: SIMONE SIMON jang sjoe dan
JAMES STEWART jang tjakap.

Doea bintang film jang kasi tanggoengan dari
kebagoesan ini film.

Satoe film romance jang penoeh actie dan haloes
lelakonja.

BEROLEH SUCCES BESAR DI SELOEROEH
DOENIA DAN TERPOEDJI DIMANA-MANA!

Djangan loepa datang nonton dan datanglah
lebih pagi.

AWAS bakal datang!

„DE GOLEM“

Jang bikin antjoer segala apa dan poekoel semoes
record!!

Princess

SEMALAM DIPERTOENDJOEKKAN DENGAN
SUCCES BESAR:

Film djempolan besar jang kedoes dari ABDULWAHAB

„Tears of Love“

(Aer mata ketjantikan)

Satoe film tentang penghidoepan pertjintaan modern di Tanah Mitsir.

Dengarlah soera mas dari ABDULWAHAB, jang dalam ini
film pertjintaan jang besar, dibantoe oleh Miss NAGAT,
ratoe ketjantikan Mitsir!!

Ini film ada lebih besar dan lebih bagoes dari film ABDULWAHAB
jang doeloean.

Djangan loepa datang nonton ini film jang terpoedji oleh
pers dan publik.

Datanglah lebih pagi soepaja kebagian tempat.

Harga tempat eerste run.

ANAK² BOLEH NONTON.

DJAGA TANGGAL MAINNJA:

„De Blanke Jager“

(Roesia pemboeroe singa)

Dengan WARNER BAXTER dan JUNE LANG.

Vereniging

„Vrouwentehuis Soerabaja“

PASAR BESAR WETAN 38. - SOERABAJA

Telefoon Z. 860

Soeatoe perhimpoean jang memberi perlindoengan pada kaem
perempoean jang tersesat dan terlantar.

Di pondokan marika dididik mendjadi Baboe, Kokki, Nuaister
d. s. b. agar soepaja bisa dapat mentjari penghidoepan sendiri

Tolonglah kaem perempoean ini.

Keterangan lain-lain diberi oleh

Beheerder Vrouwentehuis Pasar Besar Wetan 3
6

KABAR PENTING!

Firma „SETIA“

SOERABAJA: MALANG: DJEMBER: BANGIL:

1. Djagalanstr. 37. 1. Koedoesanstr. 39. 1. Hoofdstr. 1. Koelon Aloun,
2. Kapasanstr. 122. 2. Blimbing.
3. Kaliasin 108.

BAROE TRIMA: SPEDA - SPEDA KLAS I MERK
HUMBER

RALEIGH
GAZELLE

NED. KROON
SIMPLEX

dan lain - lain.

LONTJENG - LONTJENG! GONGSLAG DAN WESTMINSTER.

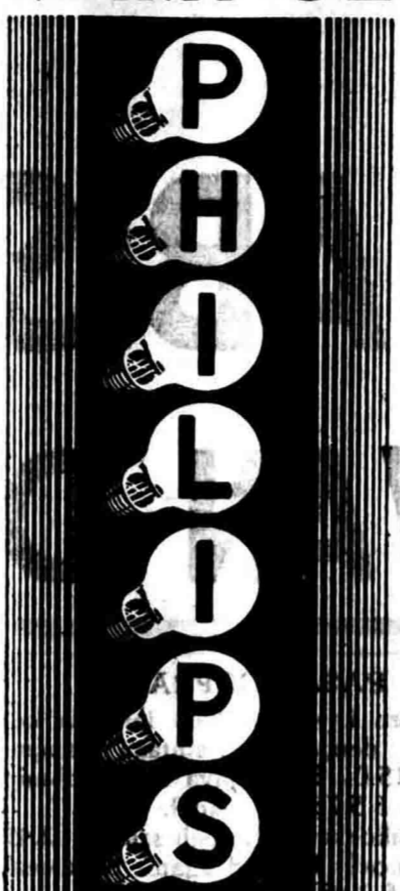
MAUTHE dan JUNGHAN CHROMNIKKEL

HAWAIIAN GUITAAR DAN VIOOL.

PEMBAJARAN RINGAN - HARGA PANTES.

1028

LAMPOE



TERANG DAN MOERAH

Soerabaja, 31 Juli 1937.

KETERANGAN.

Saja TJITROWERDOJO,
OEMOER 82 TAHOEN, pen-
sioen Hulp onder Collecteur di
Grati (Paseroean) menerangkan
seperti dibawah ini.

Soedah doea taboen lebih saja
menderita penjakit panas (ngrekes
djawa) dan batok keloearkan
rijak kering, menebabkan koe-
roes dan sangat lemahnja saja
poenja badan, tidak enak makan,
koerang tidoer karena terganggu
batok, djalan poen djoea saja
saja tidak dapat kejoeri kalau
ditoentoen orang, dan berdiri
sendiri lima menit saja tidak
koet. Orang oemoem mengata-
kan saja poenja penjakit itoe
penjakit toea.

Tiga boelan dirawat oleh
toean REKSODIPOETRO,
Genteng kali No. 25

Soerabaja,

penjakit saja itoe soedah semboeh,
tidoer enak makan banjak ke-
koeatan timboel, badan merasa
segar, sedang berdjalan biarpoe
beloem tjepat tapi soedah bisa,
berdiri sendiri soedah koet sedi-
kit lama (1/4 djam lebih). Pendek
saja membilang terima kasih pada
toean REKSODIPOETRO,
moedah-moedahan Toean mem-
balasnja.

Saja

TJITROWERDOJO.

873

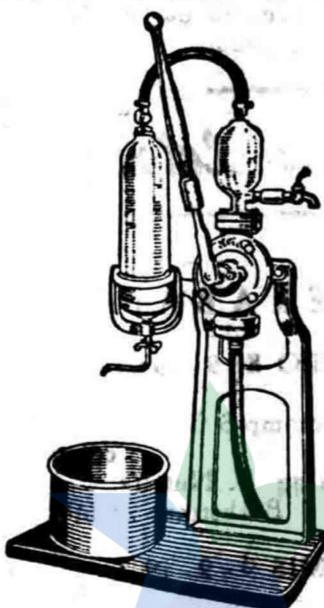
O ENTOEK
MENGETAHOEI

RIWAJAT DOENIA
BATJALAH

DAGBLAD

„SOEARA 'OEMOEM“

POMPA FILTER N. G. K.



Air soemoer lantast mendjadi Air
minoem bersih. (Baktil - Baktil
vry.)

Harga moelai f 32,50

Keterangan pada Importeurs

NITTO YOKO

Societeitsstraat 22, Telf. 4254 N.
Soerabaja.

1019

LUXOR

MOELAM BESOK MALAM!
Universal's muzikale Show - Wonder!

Satoe Revue - Film jang penonton tentoe beloem pernah
saksikan diatas lajar poetile:

„TOP OF THE TOWN“

(Tjabang Atas dalam kota)

Penoeh lagoe Njanjian muziek - Nona - nona - memis - dense d. l. l.



Selasa malam 2e voorst: boeat „Tiongkok Roede Kruis - Fonds“
Harga tempat 2e dan 3e Rang f 1,50 dan 4e - 5e - 6e - 7e Rang f 0,90

Datang saksikan, djangan tidak!

Ini malam pengabisan. 1ste voorstelling sadja:

„Swing High, Swing Low“

Kranggan

INI MALAM dan MALAM
BERIKOETNJA.
Warner Bros' LUXE - FILM!

KAY FRANCIS

dalam:

„STOLEN HOLIDAY“

Satoe film SPECIAAL boeat Nona - nona Njonja - njonja dan
Toean - toean Lihatlah KAY FRANCIS dengan dia pakean
jang modern, tentoe Prampoean - prampoean soeka saksikan ini
film, sebab berfaedah besar sekali!

KAY FRANCIS, de vrouw met den MODE van den dag!

Datang nonton!

Flora
THEATER

INI MALAM dan BESOK
MALAM:

„Negri Inggris Terbakar“

dengan

Frora Robson - Raymond Massey - Leslie Banks d. l. l.

Saksikan paperangan besar antara, Spanje dan Engeland . . .
berklentinganja pedang antara pedang mengoetjoernja dara manoesia
jang bisa bikin boeloe badan bederi.

Djangan loepa nonton ini film DJEMPOLAN!!

KRANGGAN PARK

TINGGAL INI MALAM

POSTAL INSPECTOR

[POLITIE RESIA DARI POST].

dengan

**BELA LUGOSI, PARTICIA ELLIS, dan
RICARDO CORTEZ.**

Satoe film Universal jang sangat RAMAI,
BANJAK BERKELAIAN, PENGGOEBBRAN JANG SEROE, dan
PERTEMPOERAN - JANG HAIBAT!!!

Besok malam.

ACCUSED

dengan

DOLORES DEL RIO dan DOUGLAS FAIRBANKS Jr.

Djoemahat depan.

LES MISERABLES

dengan

Frederic March, Charles Laughton, Rochelle Hudson.

Selamanja sedia MESIN TOELIS

2e. Handsche dari matjam - matjam merk

Datanglah dan saksikan minta demonstratie, dan meneri-
ma pekerdjaan membikin baroe onderdeelen sedia samps
tjoekoep.

Memoedjikan dengan hormat.

WONGSO PRAWIRO

BALI WERTI 14. - TELEFOON 1782 Z. - SOERABAJA.

Advertenties.

Orang² lelaki dibikin moeda
Keat didalam 24 djam

Kalau toean merasa toea sebelum waktoneja dan tida bisa poela toeroet mengurdjaka dengan kesenangannya anak moeda, mekanlah tablet Vi-laba dari Dr. Nixen, is momperbaik toean poenja taango, kesoelatan kidoep dan kesoelatan.
Hasil² jang menggoemkan didalam 24 djam. Tablet Vi-laba dari Dr. Nixen adalah sosoel pempuata jang membikita darah baroe dengan begitoe djadi mampokoet badan. Didalam setoe minggu toean merasa moeda kembali. Beate ini ada dikanib perlinggoangan jang toean poenja soeng pembeliakan akan dikasih kembali kalau toean mengembaliakan boengkoesanaja jang kosong dikis toean tida dapat lihat hasil-hasilnja. Terdapat diseloeroeh roemab obal.

Importeurs :
R. BRAENDLEIN.
Chemicalienhandel
Batavia — Soerabaja

DIDJOEAL

Sawah² JASAN di Malang Zuid Sawah letaknja baik boeat tanam padi dan Teboe, Sedang kl. 18 Bahoe dalam Contract fabriek atoeran barga lama [tinggi] jang 10 bahoe atoeran baroe. Djoemlah ada 38 bahoe. Keterangan, dan barga penawaran di sampaikan pada.

Toean M. SOENDJOTO
Grogol No. 19 — Soerabaja

Ilmoe ketjantikan

Adalah seboeah boekoe RECEPT bahasa Melajoe jang membikita paras menjadi EILOK! Beate kaoem Poeteri dan Poetera bisa awet moeda, tjahja koelit badan dan moeka tinggal tetap sehat!

Lebih penting beate kaoem Dagang jang soeka membikin sendiri dari matjam² jang terseboet dibawah ini:

Receipt obat² jang terkoempol dari boekoe² Pharmachie Djer- man jang ternama, dalam 1 boe- koe isinja complete seperti:
Toilet azijn, blanketsels, bobok pipi enz.

Cold Creams, bedak zalf enz. Tand-tinctuur, tandpoeders, mond- waters, waschwaters enz.

Air kramas, Pomades, Minjak Ramboet, Tjet ramboet, hilang- kan ramboet, Saboen wangi enz. Boequits, Parfums enz.

Pendek kata banyak lain receipt lagi jang memoesakan kepada pembeli.

Harga 1 boekoe f 0.30 lain ongkos kirim. Lekaslah beli, persediaan tinggal sedikit!

Menoenggoe pesanan,
TOKO MACHMOED
Alexanderlaan 1 (Blaoeran)
Soerabaja.

SOEDAH SEDIA

Loterij Besar

Oentoek keperloean Bestuur dari Batavia's Ven- centius Vereeniging di Batavia-C., c.s.

Trekking ditetapkan 29 Sept. '37

Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.—
" " 1/2 Lot. . . . f 5.75
" " 1/4 Lot. . . . f 3.—
" " 1/10 Lot. . . . f 1.25

Tambah porto f 0.35
Rembours tidak dapat.

Siapa tahoe percontongan toean datang dalam boelan ini dan dengan perantaraan kami?

Menoenggoe pesanan.

Mohd. Ali

p.a. "Soeara Oemoem" Boe- boetan, Soerabaja.

JANG SOEDAH TERKENAL di SOERABAJA: ATELIER ESTRA

Reclame- Schilders & Lettermakerij. Bikin Stempel- ontwerp- Etiket Rokok Cliche, Letter zink modern. Talang dan Lain- lainnja, Boeboetanstraat 47 — Soerabaja.

BEKAKAS MUZIEK JANG PALING DJEMPOL



HARGA MOERAH
DAN DAPAT
„MENITJIL“
E N T E N G
KITA ADA SEDIA BANJAK
MATJAM² BEKAKAS
MUZIEK, MINTALAH
KITA POENJA
PRIJSCOURANT BAROE
DAN ATOERAN BAJAR
GAMPANG DI TOKO

MUZIEKHANDEL LYRA TOENDJOENGAN 26, SOERABAIA.

FILIAAL DI MAGELANG — DJOCJA — MADIOEN
KEDIRI — MALANG — BLITAR — DJEMBER
MODJOKERTO. 420

ANTI-WOEKERVEREENIGING Soerabaja.

DJAM BITJARA SABAN HARI REBO
Antara djam 7 sampai 8 malam.

Dikantoraja

ALGEMEENE VOLKSCREDIETBANK, GEMBLONGAN No. 10.

MEISJES-INTERNAAT

(Perlindoengan Peladjar Pemoeda Isteri)

SEROENISTRAAT No. 37. -SOERABAIA.

Moelai sekarang soedah menerima anak-anak perempuan dar segala bangsa jang hendak bersekolah di Soerabaja
Wang pembajaran dari f 15.— sampai f 25.—

Bisa dapat keterangan pada

Njonja Soedirman, Derzstraat 8, tel. Z 288
" Dr. Sjaaf, Sumatrastraat 11, " Z 2067
" Mr. Soesanto, Ambenganweg 35, " Z 3049

atau pada Directrice Internaat, Njonja Adipoetro, Seroenstraat 7 Soerabaja. 10

BATJALAH DAGBLAD



„TEMPO“

Directeur: Dr. R. SOETOMO
Hoofdredacteur: R. WINARNO

KARBNA

Soeatoe Dagblad jang menoeroet Tempo!
Harga abbonement seboelan tjoema f 1.—
Tiap² hari terbit doea lembar.
Kabar² dari loear atau dalam Negeri lengkap
Kabar² Sport, Radio, dab. masoek semoea!
Artikel² bearti dan Djitoe.

Kantor Redaksi dan Administrasi:
Paviljoen Gedong Nasional, Boeboetan 1.
Soerabaja. Telefoon Zuid 3489

Nomor pertjontoon dikirim dengan Pertjoeima!

MITSUBISHI SHOJI KAISHA, Ltd.

WILLEMSKADE, SOERABAIA.

HOOFDKANTOOR: TOKYO.

EXPORTEURS DARI: Goela, Djagoeng, Gapek, Copra, Bidji Djarak, Klentang, Katjang Tanah, Bidji Kratok, Thee, Rubber, Tims, Gum, Copal, Serat enz. enz.

IMPORTEURS DARI: Kain², Benang Tenoen, Benang Soetra, Obat², Kajoet triplex, Battery, Minjak ikan, Minjak Saboen, Gelas, Tepoeng, Ikan dalam blik, Boeah-boeah, Auto, Masin², Kawat telegraaf, Listrik dan Telefoon, Barang besi dan Metal Sepatoe karet, Koezew², Biscuit, Melk dan lain- lain barang palen.

PEROBAHAN DIENSTREGELING

Menjoekopi keperloannja Publiek moelai tanggal 6 AUGUSTUS 1937 dienstregeling Djombang-Soerabaja soedah dirobah seperti dibawah:

Berangkat dari Djombang			Berangkat dari Soerabaja			
4:30	8:40	1.50	} Soerabaja - Djombang 2 djam 10 menit.	4:45	8:55	1.15
4:55	9:05	1.52		5:10	9:20	1.40
5:20	9:30	1.40		5:35	9:45	2.05
5:45	9:55	2.05		6. —	10.10	2.30
6:10	10.20	2.30		6.25	10.35	2.55
6.34	10.45	2.55		6.50	11. —	3.20
7. —	11.10	3.20		7.15	11.30	3.45
7.25	11.35	3.45		7.40	12. —	4.10
7.50	12. —	4.10		8.05	12.25	4.35
8.15	12.25	4.35		8.30	12.50	5. —

Dienstregeligen dan tarieven compleet bisa dapat dengan gratis dari N. V. Tan Luxe Omnibusdienst Hoofdkantoor, Werfstraat 2 Soerabaja Bijkantoor, Kediristraat Djombang.

Baroe terlima banja sedikit. Beberapa hari sedja tentoe habis
Pesaa ini hari djoega boekoe tjertia jang heibat ini:

FLASH GORDON

Dalam bahasa Indonesia dengan gambar², harga f 0.15
Tambah ongkos kirim f 0.04

Kebangkitan Kaoem Poeteri

Oleh: Nj. S. (Dr.) SOEPARDJO.

Boekoe jang moengil ini berisi Riwayat² ringkas, tetapi tegas kebangkitan kaoem poeteri diseloeroeh doenia jang penting, ter- oetama di Japan dan Toerki, dan poela menindjau kebangkitannja kaoem poeteri di negeri kita ini. Perloe diketahoel oleh para pembatja kita, djoega oleh kaoem poeteri sendiri.
Harga tjoema f 0.25.

Boekoe - boekoe jang lain:

SINAR KARTINI, himpoenan boeah fiktran para poeteri kita Nj. Dr. Sahir, Sh. Soeparto, N. Soegiarti, Siti Danilah, D. Si- regar, dan Ki Hadjar Dewantara perloe dibatja oleh segenap poeteri Indonesia. f 0.30
WATANGAN dan BOENTARAN, seboeah lakoen terbagi atas 5 bagian, menoeroet aliran semangat zaman, diwaktoe Madjapahit dibawah perintah Dewi Soehita. 0.30

Bahasa Djawa

BOEDI LOEHOER, oleh R. Ajoe Soerjodiningrat, Mataram f 0.25
SABDA TAMA, peladjaran indah bagi poetra poetra toean f 0.10
KKISHNAMURTI, biografie dan isi peladjarannja ringkas f 0.20
Dr. WAHIDIN, sedjarah penghidoeannja, kerikoet photo f 0.15

Pesanan haroes berikoet oeangnja pada Poestaka Nasional, Soerabaja. Rembous tidak terima. Prijscourant tidak sedia.

„BANGOEN“

HALF MAANDELIJKSCH BLAD GEWIJD AAN INDONESIE.

Commisie v. Redactie
SOETOPO WONOBOJO.
SOETEDJO.
Dr. SOETOMO.

ADMINISTRATIE.
Manahan 18
SOLO

Abonnementsprijs:
f 1.50 per kwartaal

Agentschap te Soerabaja:
Ketandan 32.

Indonesische Middelbare Schoolvereeniging

(DOELOE MULU - PARINDRA)

Didirikan pada tahoen 1932
Leerplan menoeroet Goebnemèn
Pengadjar-pengadjar bevoegd.

STUDIEBOEKEN GRATIS
BAJAR SEKOLAH RENDAH

Permintaan menjadi moerid selekas-lekasnja kepada toean

WAHJAPRADANA
Kapasari 6-11 Soerabaja.



BAROE DATANG!

Speda merk „MISTER” compleet Model 1937

**BIKINANNJA TERSOHOR No. 1
DI - JAPAN:**
KOEAT, BAGOES DAN ENTENG
PAKAINJA.

SOEDAH BANJAK TERDJOEAL DI EUROPA DAN AMERIKA,
DAN SANGAT TERKENAL DISELOEROEH TANAH
INDONESIA.

DATANGLAH SAKSIKAN SENDIRI DI KITA POENJA TOKO.
ATAWA BOLEH MINTA KITA POENJA PRIJSCOURANT,
TENTOE MENJENANGKAN.

Mayam

DJOEGA SELAMANJA ADA SEDIA:
PERKAKAS SPEDA „MAYAM”
BISA DAPAT PADA SEGALA TEMPAT TOKO SPEDA DAN
KITA POENJA AGENT.

TOKO „MAYAM”

HEERENSTRAAT No. 1, SOERABAIA.

1025




de kampioen draagt
steeds „Sphinx”
schoenen

I. G. W.
555
FOOTWEAR

IMPORTEURS:
K.F.W.

1024

1937



A W A S
S V A S

HA? HA? HA?
INI DIA DATANG LAGI JANG PALING BAIK ?

MESIN Vulcaniseer model 1937 dari Duitschland, model jang paling baroe
Bisa bikin betoel moelai band ketjil 26x3.25-40x8.
Bisa bikin Loopvlak moelai 26x3.25-34x7, 8.25-20
Toean poenja band loear atau jang pitjah habis vlaknja kirim sama

M. TAMAN

VULCANISEER INRICHTING SAMBONGAN
BONGKARAN WETAN KIOSK BENZINE
Roesmah LOTENG No. 45 SOERABAIA.

POEDJANGGA BAROE

Madjalah boelanan Kebangsaan oemoem. Membimbing semangat baroe jang dinamis akan membentok Keboedajaan baroe. Keboedajaan pezatoeran Indonesia.

Redaksi dipimpin oleh:


Nona SOEGIARTI dan Toean' ARMIJN PANE,
Mr. AMIR SJARIFOEDIN,
Mr. S. MOHD SJAH.
SOEMANANG
Dr. R. Ng. POERBATJARAKA
S. TAKDIR ALISJAHBANA.

Banjak pembantoe jang lain dari segala bahagian Indonesia.


Harga langganan ditoeonenkan mendjadi f 0.75 sekwartaal di-bajar lebih dahoeloe.

Jaergang I. II. III. jang didjilid dengan indah masih dapat dipesan barganja f 5.50 sedjilid.

Administratie:
POEDJANGGA BAROE
G. Kesehatan VII No. 3
BATAVIA - C. 820

ADVERTENTIE


SOERARA 'OEMOEM



SELAMANJA SUCCES

„ELEPHANT” SCHOENEN:

Membikin Toean kelibatan lebih CHIC.
Harga moelai f 2.40.
f 2.95 enz.

Adres jang paling moerah boeat:

ROBINSON. D. H. JAMES en HONGKONG schoenen. Libetlah tjonto - tjonto di Etalages. Terima order menoeroet Toean poenja ontwerp.

Schoenenhandel:
PING KIE ERATO
Songojoedan 5. Blaoceran 20
Tel: 2152 Noord. Soerabaja.
Detail & Engross.
Importeurs. 984

**Harga Zuigerstang Auto
Dengan Metaalnja Compleet
Boeat**

Auburn 1927/29	a f 1.- p. st.
Buick Master 27/29	f 1.- p. st.
Buick Standard	a f 1.- p. st.
Chrysler 1928	a f 1.- p. st.
Chrysler 1930	a f 150 p. st.
Citroen 1927	a f 1.- p. st.
Citroen 1930/31	a f 2.- p. st.
Dodge 4 cyl.	a f 1.- p. st.
Dodge Victory 28	a f 1.- p. st.
Dodge 6 - 1930	a f 150 p. st.
Essex 6 - 1929	a f 150 p. st.
Fiat 520	a f 1.- p. st.

TOKO „TEN CATE”
KALIASIN 35. - SOERABAIA.
1020

Pergilah

PADA WAKTOE VACANTIE KE

MALANG!

TELAH DIBOEKA

„Hotel Celebes”

DI SPOORSTRAAT MALANG.

Satoe - satoenja familie Hotel kepoenjaan bangsa Indonesier, perabot baroe, kamar - kamar besar, dan tarif moerah.

Memoedjikan diri dengan hormat,
DIRECTEUR

1014

**5j. Middelbare Opleiding voor Handel en Administratie
INSTITUUT VOOR HANDELSONDERWIJS**

ONDERBOUW: lama beladjar 3 tahoen, leerplan sedjadjar dengan Gouv Mulo.

BOVENBOUW: praktische afdeling, lama beladjar 2 tahoen. Setelah tamat pada ONDERBOUW moerid diwadjabkan menempeoh eind - examen Gouv Mulo. Pada BOVENBOUW moerid kita siapkan djoega boeat bisa menempeoh examens dari pada HANDELSBOND, V. V. L., serta STAATSPRAKTIJK ACTE - voor Handel en Administratie

Abiturienten Mulo diterima pada PARALEL KLASSE selama 6 boelan, lantas bisa naik ke BOVENBOUW Internaat kita sediakan dengan ongkos menoeroet kekoetan orang toea Keterangan pada „IVEHA” - BALIWERTI No. 3. - SOERABAIA

916

SEKOLAH EKONOMI.

**Instituut voor Praktisch Landbouw- en Handels-Onderwijs
KAJOE TANAM, S. K. W.**

TELAH MENERIMA KITAB - KITAB DAN MADJALLAH-
MADJALLAH JANG TERSEBOET DIBAWAH INI,
SEMOEANJA BAROE:

NEDERLANDSCH.

Prof. Dr. Phi. S. van Ronkel, Maleisch Woordenboek, 3de druk, uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag 1930.

H. Ennen, Beknopte Geschiedenis van Indonesië. (met 12 kaarten en 42 afbeeldingen); uitgave idem, Den Haag, 1930.

Ir. S. J. Rutgers en A. Huber, Indonesië I, Uitgeverij „Pegasus”, Amsterdam, 1937.

L. J. M. Koremans en L. M. van der Sluijs, Weest bereid; (Luchtgevaar en Luchtbescherming), geïllustreerd; uitgave idem, Den Haag 1936.

J. Groot en J. Eaklaar, Boekhouding en Beheer (Ekel Boekhouden), 2de druk; met modellencahier, 344 pag. uitgave idem.

Dr. G. J. Geers en K. F. H. Wolters, Leerboek der Moderne Nederlandse Handelscorrespondentie (voor Hoogere Handelsscholen enz.), 420 pag. uitgave idem, Den Haag 1933.

Th. M. J. Donkersloot, Onze Grondstoffen, deel I en II, 4de druk, uitgave idem, Den Haag 1932 - 1933.

F. den Eerzamen, Ons Aardrijkskunde Boekje, 2de stuk, 6de druk, uitgave idem.

-----, Ons Tweede Aardrijkskunde Boekje, 3de stuk, 3de druk, uitgave idem.

J. E. Rietbergen, Vlakke Meetkunde, Eerste deel; uitgave idem.

-----, Vlakke Meetkunde, Tweede deel; uitgave idem.

P. J. Mols, Taal en Spelling, 2de druk, uitgave idem, Den Haag 1936.

P. J. Mols en M. Susijn, Beknopte Ned. Spraaikleer, 2de dr. uitg. idem, -----, Oefeningen bij idem, 2de dr. uitgave idem.

J. L. Amerika en A. Soeardi, Javaansche Sagen en Legendes, Zeden en Gewoonten, (geïllustreerd); uitgave idem.

J. Vreeken en F. H. N. Bloemink, Melatiknoppen, 1ste, 2de en 3de deel uitgave idem, Gouda.

F. H. N. Bloemink en M. Mendel, Melatiknoppen, 1ste boekje idem, Gouda.

ENGELSCH.

Oscar Wilde, The Importance of Being Earnest, (S. New Readers) No. 1; uitgave G. B. van Goor Sons, Gouda.

Charles Kingsley, Hereward the Wake's Last Fight, (S. idem) No. II; uitgave idem.

Ruyard Kipling, Prose and Poetry for Schools, (S. idem) No. III; uitgave idem.

C. F. Argyll Saxbij, The Settler of Serpent Creek, (S. idem) No. IV; uitgave idem.

Dr. H. Jansonus, Engelsch Handelsleesboek, 6de dr. uitgave idem.

-----, Engelse Handelsbrieven, I, 42ste druk, uitgave idem.

-----, Engelse Handelsbrieven, II, 16de dr. uitg. idem.

-----, Beknopte Handelsgrammatica, 32ste dr. uitg. idem.

-----, Ned. Engelse Vocabulaire, 2de dr. uitgave idem.

Orchidologia Zeylantica, edited by Dr. E. Soysa, Colombo.

DUITSCH.

J. W. Kulper, Inleiding tot de Duitse Handelscorrespondentie, 1ste en 2de stukje, vierde en vijfde druk (1934 - 1937), uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag.

Prof. Dr. Josef Greger, Die Masken der Erde; Verlag R. Piper, München, 1937.

FRANSCH.

A. Beekman, Les Grandes Époques Littéraires en France; uitgave G. B. van Goor Zonen, 's Gravenhage.

MALEISCH.

Dr. Mohammad Hatta, Krisis Ekonomi dan Kapitalisme; Penerbit Soetan Lembak Toeah & Fa., Batavia - C. 1935.

Dr. C. Hooykaas, Over Maleische Literatuur; (282 pag.) Uitgave E. J. Brill, Leiden, 1937. (Prijs f 5.-; in linnen f 6.-)

J. W. van der Valk, Handleiding voor zelfonderricht in de Maleische taal; vierde geheel bijgewerkte en herziene druk; Uitgave E. J. Brill, Leiden, 1937. (Prijs f 2.75; in linnen f 3.75)

687

MEMBATJA DAGBLAD



„TEMPO”

Berarti hargakan Tempo,
Apa lagi bangsa toean toko,
Masoeakkanlah advertentie tentoe djodo!

Serangan.
 — Dari Haifa dikawatkan, bahwa kemarin pagi disana Ibrahim Bey Khalil, seorang Arab hartawan dan anggota partij Defensie Nationalist telah diserang.
 Ibrahim Bey dapat loeka berat. Satoe telegram belakangan kabarkan, bahwa Ibrahim Bey telah meninggal lantaran loekanja.

Dierman.

Ketjelakaan kereta api.

Didekat Dusseldorff.
 Berlin, 5 Sept. (Aneta-Soer.Hdbl. Reuter) 14 Orang mati dan 18 orang loeka berat dalam ketjelakaan kereta-api didekat Dusseldorff, sebab satoe kereta api dengan 800 orang kaem Roomsche Katholiek yang ada dalam perjalanannya ke Kevelaer [Rijnland] telah kelear dari rail dan terbalik didekat tapal watas Nederland.

Belgia.

Ketjelakaan terbang.

— Dari Brussel „Aneta-Pew.Soer. Transocean“ mewartakan, bahwa doea mesin terbang militair telah beradoe satoe sama lain di dekat District di Belgie. Seorang officier yang ada dari reserve pasoean-oedara Belgi dan satoe waarnemer, telah mati. Lain-lain orang dari doea mesin terbang itoe telah bisa toeroen dengan selamat dengan goenakan parachute.

Italia.

Tentara Italia.

Mengoendjoengi congress Nazi.

„Aneta - Pew. Soer. Transocean“ mengabarkan dari Rome, menoeoret berita-officiele, djoega tentara - Italia akan mengirim wakil dalam congress-Nazi di Neurenberg.
 Serombongan pasoean-oedara Italia dengan ada dibawah pimpinanja general Perre akan menghadiri congress itoe.

Soviet-Rusland.

Mata - mata.

„Aneta - Pew. Soer. Transocean“ mengabarkan dari London, menoeoret telegram dari Moskou pada koran Ingeris „Dailly Teleraph“ seorang rakjat Ingeris bernama Robert Bell telah ditangkap di Leningrad lantaran ditoeoeh jadi mata mata.
 Robert Bell, yang beroesia 28 tahoen, ditangkap diromeahnja tabib bangsa Ingeris, yang lebih doeloe telah digedah oleh G.P. Oe.

Ambassade Ingeris di Moskou telah ambil tindakan keras akan minta keterangan pada dembesar Sovjet tentang toedoehan yang benar pada Robert Bell.

Bell telah dilepas dari pekerdjaannya dalam boelan Juli j.l. setelah ia bekerdja 7 tahoen lamanja pada firma di Leningrad, yang memboeat perkakas-perkakasa telegraaf dan telepon.

Tjoema beberapa djam lebih doeloe dari penangkapannya, sepoeleoh pengawai dari firma itoe djoega telah ditjaktakan berdoesa melakoekan sabotase dan mereka ini telah mendjalankan hoekoeman mati.

Brazilie.

Gerakan Nazi.

Rio de Janeiro, 5 Sept. (Aneta Pew. Soer. Reuter). Di Brazilia kaem-Nazi bergerak gerak. Koran-koran Brazilia menjatakan keinginannya, sepaja lekas pemerintah republik Brazilia mengambil atoeran keras boeat menindas gerakan Djerman itoe dan menerangkan, bahwa kewadjiannya pemerintah Brazilia mentjegah hak-dipertoean Brazilia dikoeerangi lantaran diantjam oleh persarikatan politik lain negeri.
 Didoea staat di Selatan Brazilia ada banjak sekali beroemah orang Djerman, yang berhoebeng rapat dengan Djerman dan di beberapa district di Brazilia orang tidak berbitjara lain daripada dengan bahasa Djerman.

Dalam boelan ini soedakah toean memenoehi kewadjiaban toean sebagai abonne soerat-kabar bangsa sendiri yang setia?

N.V. BANK NASIONAL INDONESIA

BOEBOETAN KOELON | SOERABAJA

Dapat menerima oeng:
 Simpanan (Spaargelden) memberi boenga 2 1/2 pCt
 Giro " " " " 1 " "
 Deposito dengan permintaan kembali sa-
 tahoen sebelomnja, dapat boenga 4 pCt. setahoes
 Deposito dengan permintaan kem-
 bali 6 boelan sebelomnja, dapat
 boenga 3 pCt. " 485

KOSTHUIS

Oentoek pemoeda - pemoeda peladjar Sekolahan pertengahan di SOERABAIA dari
Vo. „PERLINDOENGAN PELADJAR“
 doeloe di Soeloeng Oost 18 - Sekarang di Princesseaan 54
 Telefoon 1628 Z. Soerabaia. - Kostgeld f 15.- Seboelan.
PEMBAJARAN LEBIH DAHOELOB
 Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djoeh boleh didapat dari pengoeroes:
 Mr. E. Ng. SOEBROTO. Reiniteres - boul. No. 19
 R. SOEDIRMAN Derxstraat - No. 8 atau
 Dr. M. SJAAF Sumatrastr. No. 11 10

MOESTADJAB COLUMBIA

OBAT ANTI PENJAKIT KENTJING

LEBIH MOERAH DARI MINJAK SANTALI
 Tentang obat ini DOKTER SOETOMO bilang obat Moestadjab itoe dapat dipakai sebagai minjak santali.
 Dr. S. HIDAKA kepala Dermatological Instituut pada Kyoto Imperial University di Japan yang telah melakoekan pertjobaan lebih 100 kali bilang antara lain:
 Kedoedoekan santal - olie bisa diganti dengan Obat Moestadjab. Biasanja orang minojem minjak santali merasf hendak moentah, tetapi Obat Moestadjab sama sekali tidak.



Importeur satoe-satoenja
YOKOHAMA SHOKAI
 STATIONWEG 2. - SOERABAIA.
 TELEFOON No 2919 NOORD. 942-c

Berdjasa ...!

Toean - toean abonne's akan berdjasa pada peroesahaan Nasional. — tetapi tidak akan roegi barang sepésér poen djoega. — apabila toean - toean soedi berboeat sebagai permintaan kami terseboet dibawah ini:

- I. Apabila toean beli atau pesan barang pada toko - toko adverteerders kita, soekalah kiranja toean seboetkan bahwa toean ketahoe itoe dari soerat kabar kita.
- II. Apabila toean membirtjarakan so'al atas kabaran dari soerat kabar kita dengan orang - orang lain, soekalah kiranja toean seboet - seboet nama soerat kabar kita ini.

RESTAURANT „KIOE LIONG“

Sedia Makanan:
 EROPAH, TIONG HOA dan INDONESIA.
 Harga menoeoret djam.
 Tempat diaoer dengan netjis,
 NJONJAH-NJONJAH dan TOEAN-TOEAN
 Marilah saksikan.

Saban Minggoe sedia makanan extra

Menoenggoe dengan hormat,
RESTAURANT „KIOE LIONG“
 Baliwertistraat No. 54/56 - Telefoon Z. 4253.

1022



BATJALAH

Dagblad Nasional
„Soera Oemoem“
 Soedah Populair seanteronja

HADIAH BERTHARGA

Bagi abonne yang soeka mempergandakan banjaknja langganan soerat kabar kita.

Bagi abonne's kita yang dapat mentjarikan seorang abonne baroe, akan kita kirim gratis seboeah boekoe:

(CONGRES INDONESIA RAJA)

yang seharga f 1.-

Silahkan bekerdja! Kirimlah formulier dibawah ini, (porto 2 cent) perdrukwerk.

Saja - abonne No. _____ telah beroesaha mentjarikan abonne baroe dan saja minta dikirim 1 boekoe congress Indonesia Raja gratis. Abonne baroe itoe ialah:
 Toean _____
 Pakerdjaan _____
 Tempat _____
 Ia sanggoep akan menetapi kewadjiannya

Marilah beramai - ramai mentjari teman pembatja.

Bedak dan Djamoer Saripohatji.

Pangkalnja ketjantikan keelokan, dan kesehatan.

Bedak Saripohatji boekannya boeat berhjas sadja; akan tetapi sebagian besar, boeat obat mengilangkan penjakit koelit moeka; djerawatan, koekoel, panoe, sarawan, bekas koedis, d. l. l.

Bedak Saripohatji boekan Bedak wangi; tetapi Bedak adjaib. Djika selamanja menggoenakan Bedak dan djamoer Saripohatji; nistjaja badan tambah sehat, koelit moeka poen tambah lemas, bersinar, bertjaha, loeak dan tjantik.

Pakstilah dari sekarang djoega, berarti djaga kesehatan.

Hoofdagent: FABRIEK BEDAK dan
 DJAMOE INDUSTRIE SOEKANAGARA
 Tanah abang heuvel 12 - 14,
 Batavia [C].
 DJAMOE SARIPOHATJI
 Tjiamis.

TOKO BAWEAN
 Pasar Baroe 62, - Bandoeng.

1004

PERGOEROEAN P. B. S.

GENTENGKALI 34 - SOERABAIA.

Maseokkanlah Toean poenja Anak - anak di sekolahan kita, yang didirikan oentoek kita. Goeroe - goeroenja semoes BEVOEGD' FROBELKLASSE; Goeroenja Nona Soeprapti, diploma Frobelond H. I. S.

Hoofd Toean Iskandar, diploma: Ind Hoofd-acte. Dibantoe oleh: Nj. A. Saman Acte Eur. Onderw Toean R. Martokoesomo diploma H. K. S.
 Toean M. H. Mashoery diploma Kweek-school.

HUISHOUDSCHOLE: Goeroe - goeroenja: Njonjah Hertoh dan Nona Soemiati, diploma M. H. S.
 Diaoei pada besluit v. Dept. O. en E. No. 23486/A 2' Augustus 1935. Keterangan lebih djelas boleh dapat di sekolahan atau Peng. Kempeesstraat 10 - Soerabaia.

Kapan kah? TOEAN - TOEAN dan NJONJAH - NJONJAH akan memadjoekan peroesahan bangsa sendiri?

Kita soedah bisa, Kita soedah tjakap, Akan menangkis boeat berconcuensie!

Apa sebab Bisa?

TOKO MELATI ONGKOS PALING KETJIL.
 SEWA TOKO MOERAH, ONGKOS MAKAN MOERAH.
 PENDEKNJA SERBA MOERAH!!!

Apa yang kita Sadjikan Dalam Advertentie kita di boelan jang Laloe! 15% di tanggoeng lebih Moerah dari Harga lain-lainnja toko.

Toko MELATI TJOEKOEP PERSEDIAN (persediaan besar)

Dari segala roepa VIUAL-VIUAL pilihan model baroe.

Soetra-soetra POLOS BERKEMBANG pilihan model baroe, di sampingnja, beratoes matjam bakal djas dari WOOL - WOOL model baroe, dan beberapa banjak TESUR - TESUR, LENA - LENA dan 1/2 LENEN 2/3, LENEN 100%, LENEN dan banjak lagi BAKAL-BAKAL PIAMA yang tidak bisa di seboetkan disini.

DJOEGA KITA SEDIAKAN SEGALA ROEPA-ROEPA

Batik-batik Kain-kain pandjang, Saroeng-saroeng dari SAMARINDA, DONGGALA, serta roepa - roepa PULIKAT dari TENOEN INDUSTRI di Tanah djawa sinti,

dan masih banjak barang-barang TOKO MELATI yang tidak bisa di seboetkan disini, hanja tjoekoep Toean - toean dan Njonjah - Njonjah jang akan mempersaksikan bersama - sama dan beramai - ramai di

TOKO MELATI
 PRABANSTRAAT No. 43, - SOERABAIA.

N. B. Tjonto - tjonto kalau diminta kirim dengan Gratis.

1008